

ÉTUDE DE LA TYPOLOGIE LINGUISTIQUE A TRAVERS LES DIFFERENTS SYSTEMES DES LANGUES

<https://doi.org/10.5281/zenodo.11002192>

Xamraqulova Farida Mamasoliyevna

L'institut des langues étrangères d'Etat d'Andijan

Аннотация

Данные статье рассматриваются некоторые особенности сопоставительно-типологические анализы в разносистемных языков.

Ключевые слова

Сравнительная типология, сходна со сравнительным методом языкознания. языковые универсальные различия...

Abstract

This article discusses some features of comparative-typological analyzes in languages of different systems.

Key words

Comparative typology, resemblances linguistics comparative method. linguistic universal differences...

La typologie comparée représente l'une des branches de la linguistique générale qui vise à examiner et à identifier les similitudes et les différences, telles que les convergences et les divergences, l'isomorphisme et l'allomorphisme, dans les systèmes linguistiques comparés ainsi que les caractéristiques distinctives propres à chaque langue. Cette approche met l'accent sur la comparaison comme méthode d'analyse prédominante. Cependant, d'autres domaines linguistiques, tels que la linguistique comparative historique et la théorie des aires linguistiques, emploient également cette méthode comparative.

La linguistique comparée historique utilise la méthode comparative pour examiner l'origine et l'évolution des langues apparentées. Cette analyse met en lumière à quel point les langues dérivées ont divergé de leur langue source. Elle se concentre sur les langues appartenant à la même famille linguistique.

Dans le discours des locuteurs de "Таъовор", interprétation par Kizlarkhon Dostmukhammadova. La typologie comparée examine les faits linguistiques

indépendamment des liens de parenté entre les langues étudiées. Son objectif est d'analyser les similitudes et les différences entre les langues comparées.

Par exemple :

En français : Je lis un livre.

En espagnol : Leo el libro.

En ouzbek : Китоб ўқияман.

En russe : Читаю книгу.

En kazakh : Кітап ўқып отырман.

À l'exception du français, les autres langues peuvent inclure le sujet dans la phrase. La conclusion est que les liens de parenté entre les langues, du point de vue de leur origine, ne garantissent pas nécessairement des similitudes typologiques. De même, des langues issues de familles linguistiques différentes peuvent partager des caractéristiques typologiques similaires.

Les langues peuvent être étudiées à la fois de manière comparative et typologique. La typologie comparée se concentre sur l'examen de deux ou trois langues spécifiques pour identifier leurs différences et leurs similitudes. Cependant, la linguistique typologique va au-delà de cette approche en ayant une portée plus large et une tâche plus importante, englobant l'analyse des structures linguistiques à travers différentes langues et familles linguistiques pour identifier les tendances et les motifs typologiques généraux.

La linguistique typologique se consacre à l'étude des universaux linguistiques, c'est-à-dire des phénomènes présents dans toutes les langues, ainsi qu'à l'établissement d'une classification typologique des langues. Chaque langue possède des caractéristiques partagées avec toutes les langues, avec un groupe spécifique de langues, ou qui lui sont propres.

Les phénomènes universels, présents dans toutes les langues, incluent par exemple la distinction entre consonnes et voyelles. Cependant, en plus de ces phénomènes communs, les langues comparées peuvent présenter des particularités qui leur sont propres. La typologie comparée s'attelle à l'étude de ces phénomènes.

Les objectifs pratiques de la typologie comparée sont les suivants :

Mettre en lumière les particularités de chaque langue dans l'utilisation des faits linguistiques. Par exemple, l'omission du verbe "être" ou les différences dans l'ordre des mots entre le français et l'ouzbek (SVO en français, SOV en ouzbek).

Identifier les phénomènes qui peuvent échapper à l'attention du chercheur lorsqu'il étudie une langue de manière isolée.

Prévoir et éviter les interférences de la langue maternelle sur les structures ou le lexique de la langue enseignée, une difficulté qui peut sembler insurmontable au

premier abord. Fournir du matériel pour la typologie et pour l'identification des universaux linguistiques.

En effet, malgré la diversité apparente des langues, on observe l'existence de traits ou phénomènes linguistiques communs à toutes les langues du monde, appelés universaux, qui ont été identifiés et classés par Greenberg en 1963 (Greenberg J., *Universals of Language*). Ainsi, toutes les langues possèdent des éléments permettant de désigner le locuteur, l'interlocuteur et le référent (comme les pronoms fondamentaux je/tu/il en français) : ce sont des universaux fonctionnels. Les langues partagent également des éléments linguistiques pour distinguer l'assertion de l'interrogation ou de l'impératif (des éléments intrinsèques aux fonctions du langage), ainsi que les concepts de négation et de mode.

Les différents types de typologie peuvent être établis en fonction de leurs caractéristiques distinctives, parmi lesquelles figurent le nombre de langues comparées, le volume du matériel étudié, le but de l'analyse, la nature des divergences, les niveaux d'analyse et l'orientation de l'étude.

Selon le nombre de langues comparées, la typologie se divise en typologie universelle et en typologie spécifique. La typologie universelle vise à englober toutes les langues du monde et à identifier des phénomènes universels propres à toutes les langues. La typologie spécifique, quant à elle, se concentre plus souvent sur l'étude de deux langues. Dans le cadre de cette discipline, nous nous trouvons dans la typologie spécifique, étudiant les langues française, ouzbek et russe.

Le domaine de la linguistique comparative révèle que, malgré la diversité apparente des langues, certains traits linguistiques communs, appelés universaux, sont présents dans toutes les langues du monde. Ces universaux ont été étudiés et classés par Greenberg en 1963 (Greenberg J., *Universals of Language*). Par exemple, toutes les langues possèdent des éléments permettant de distinguer le locuteur, l'interlocuteur et le référent (comme les pronoms fondamentaux je/tu/il en français), ce qui relève des universaux fonctionnels. De plus, les langues partagent des éléments linguistiques pour différencier l'assertion de l'interrogation ou de l'impératif, ainsi que les concepts de négation et de mode.

La typologie linguistique se subdivise en différents types en fonction de diverses caractéristiques distinctives:

Selon le volume du matériel étudié, on distingue la typologie générale, qui examine l'aspect général de la structure linguistique (formation des sons, structure morphologique, syntaxe), et la typologie particulière, qui se penche sur des aspects spécifiques du système linguistique (système de phonèmes, formation des mots, ordre des mots).

Selon le but de la recherche, on distingue la typologie de classification, qui cherche à classer les langues selon des critères typologiques, et la typologie caractérologique, qui vise à identifier les particularités et l'originalité de chaque langue étudiée.

Selon le caractère des divergences, on distingue la typologie qualitative (où un phénomène linguistique existe dans une langue mais pas dans une autre) et la typologie quantitative (où le même phénomène existe dans les langues comparées mais de manière différente).

Selon le niveau d'analyse, on distingue la typologie formelle, qui étudie les relations entre les formes linguistiques, et la typologie fonctionnelle, qui examine le fonctionnement des éléments linguistiques dans le discours.

Selon l'orientation de l'étude, on distingue la typologie sémasiologique (qui va du mot au contenu) et la typologie onomasiologique (qui va du contenu aux moyens d'expression).

En conclusion, la typologie comparée vise à fournir des matériaux pour la classification des langues et à prévenir les interférences de la langue maternelle. Les différents types de recherches typologiques sont établis en fonction de leurs caractéristiques distinctives telles que le nombre de langues comparées, le volume du matériel étudié, le but de la recherche, les divergences observées, les niveaux d'analyse et l'orientation de la recherche.

Il semble que vous souhaitiez aborder l'étude typologique des langues avec un regard sur leurs différents systèmes. La linguistique typologique explore la diversité des langues en examinant les structures et les fonctionnalités qui les distinguent. Cette approche prend en compte les différents systèmes linguistiques présents dans les langues du monde. En examinant les caractéristiques telles que la phonologie, la morphologie, la syntaxe et le lexique, les linguistes cherchent à identifier les modèles communs et les divergences entre les langues. Cette analyse comparative contribue à une meilleure compréhension de la diversité linguistique et des universaux qui transcendent les frontières linguistiques.

LITTERATURES UTILISES:

1. Во'ronov J.B. Ingliz va o'zbek tillari qiyosiy tipologiyasi. T.- 1973.
2. Гак В.Г. Сравнительная типология французского и русского языков - М. «Просвещение», 1987.
3. Юсупов У.К. Проблемы сопоставительной лингвистики. Ташкент, 1980.

4. Репина Г.А. Сравнительная типология романских языков-С.Петербург, 1998

5. Mamasoliyevna, K. F. (2023). SOME CHARACTERISTICS OF WORD SEMANTIC SPECIFICATIONS IN FRENCH AND UZBEKI LANGUAGES. JOURNAL OF LANGUAGE AND LINGUISTICS, 6(4), 223-226.

6. Oripovna, A. I. (2023). SPECIFIC CHARACTERISTICS OF REPEATED NOMINATIONS IN SYNTAGMATIC RELATIONSHIPS. JOURNAL OF LANGUAGE AND LIGUISTICS, 6(4), 74-78.

7. Oripovna, A. I. (2023). ABOUT THE TRANSLATION OF" DARLING" BY THE GREAT FRENCH WRITER GI DE MOPASSAN. JOURNAL OF LANGUAGE AND LINGUISTICS, 6(4), 219-222.